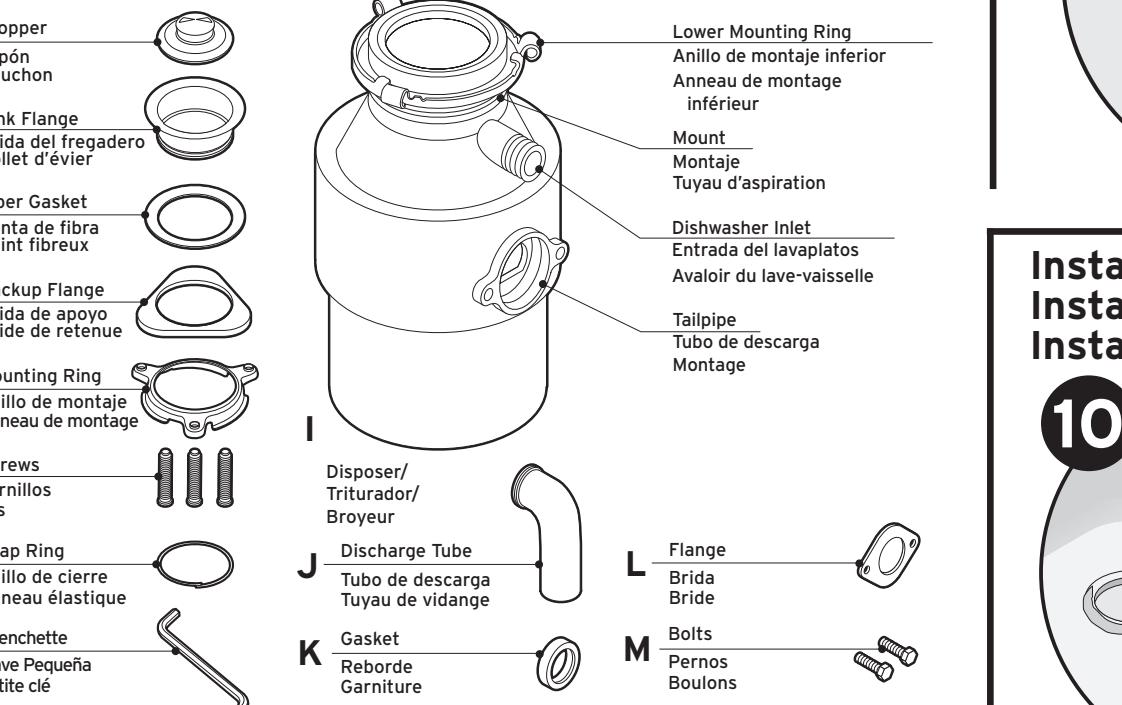


KitchenAid®**KITCHENAID® KCDB250**US 1-800-422-1230
Canada 1-800-807-6777(R)Registered trademark/TM Trademark of KitchenAid U.S.A., KitchenAid Canada license in Canada.
© 2009 All rights reserved.
(R)Marca registrada/TM Marca comercial de KitchenAid, EE. UU., KitchenAid Canada concesionario en Canadá.
© 2009 Todos los derechos reservados.
© Marque déposée/™ Marque de commerce de KitchenAid, U.S.A. Emploie sous licence par KitchenAid Canada au Canada.
© 2009. Tous droits réservés.**Includes/Incluye/Comprend**

75536 Rev. A / W1012849C

Installation instructions/Instrucciones de instalación/Instructions d'installation**YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT.**

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

⚠ This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

DANGER You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

WARNING You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

DANGER Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

WARNING Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad dirán que el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

SU SEGURIDAD Y LA SEGURIDAD DE LOS DEMAS ES MUY IMPORTANTE.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

⚠ Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "DANGER" o "WARNING." Estas palabras mean:

DANGER Risiko possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

WARNING Risiko possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

DANGER Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

WARNING Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad dirán que el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES EST TRÈS IMPORTANTE.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

⚠ Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et les mots "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

DANGER Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

AVERTISSEMENT Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

DANGER Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

AVERTISSEMENT Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous diront comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO:

- Observe all governing codes and ordinances.
- Comply with the installation specifications.
- Properly install the disposer.
- Make sure you have everything necessary for proper installation.
- Contact a qualified installer to insure that the electrical and plumbing installations meet all national and local codes.

GROUNDING INSTRUCTIONS

For permanently connected disposers:
This disposer must be connected to a grounded, metal, permanent power supply; or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductor and connected to equipment-grounding terminal or lead on disposer.

For all grounded, cord-connected disposers:
This disposer must be grounded to reduce the risk of electrical shock in the event of a malfunction or breakdown. Grounding provides a path of least resistance for electric current. This disposer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service agency if you are not sure whether your disposer is properly grounded. If the plug provided with the disposer does not fit the outlet, do not modify the plug or attempt to force the plug into the outlet – have a proper outlet installed by a qualified electrician.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de tierra del triturador puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o un especialista en reparaciones si no está seguro respecto de si el triturador está correctamente conectado a tierra. Si el enchufe que viene con el triturador no coincide con el tipo de tomacorriente, no cambie el enchufe ni intente meter el enchufe en el tomacorriente por la fuerza. Pidale a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Para trituradores conectados permanentemente:
El triturador debe estar conectado a un sistema de cableado permanente, metálico, con conexión a tierra, o bien se debe hacer una conexión a tierra en un terminal de conexión a tierra del equipo y conectarla al conductor de tierra del circuito y raccordement à la borne de mise à la terre de l'équipement ou au fil de connexion se trouvant sur le broyeur.

Para todos los trituradores con conexión a tierra conectados por cable:
Este triturador debe estar conectado a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica en el caso de mal funcionamiento o avería. El conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este triturador está equipado con un cable que tiene un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra que esté adecuadamente instalado y conectado a tierra según los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre d'équipement peut entraîner des risques de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre du broyeur, demander l'avis d'un électricien ou d'un réparateur qualifié. Si la fiche fournie avec le broyeur ne convient pas à la prise, ne pas modifier la fiche et ne pas tenter de la forces pour la faire entrer dans la prise appropriée par un électricien qualifié.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Pour les broyeurs connectés en permanence :
Le broyeur doit être connecté à un système de câbleage permanent, métallique, avec connexion à la masse; o bien se debe hacer una conexión a tierra en un terminal de conexión a tierra del equipo y conectarla al conductor de tierra del circuito y raccordement à la borne de mise à la terre de l'équipement ou au fil de connexion se trouvant sur le broyeur.

• Ce broyeur est conçu pour être câblé directement à l'alimentation électrique.

• Avant de raccorder le broyeur au circuit, retirer le fusible (ou ouvrir le disjoncteur).

• Si vous utilisez une boîte de jonction, raccorder à l'interrupteur en circuit indépendant de 15 ou 20 ampères et de 115 volts au moyen du câble approprié (utiliser un fil de calibre 14 avec un circuit de 15 ampères).

• Si instala un tomacorriente doble para conectar otros electrodomésticos de cocina pequeños, incluya un interruptor de pared en el circuito del tomacorriente del triturador y conecte el otro tomacorriente directamente a la fuente de corriente eléctrica.

• Si instala una prise double pour brancher d'autres petits appareils ménagers, ajouter un interrupteur mural dans le circuit « prise de courant » du broyeur et câbler l'autre prise directement à la source d'alimentation.

• Ce broyeur doit être équipée d'un interrupteur sur lequel le position d'arrêt (OFF) est indiquée (pour débrancher tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre) et installé à la vue du trou d'évier du broyeur.

• Ne pas connecter la prise de courant à la tuyau d'alimentation du gaz.

• Pas rebâbler le courant au panneau principal avant que des conducteurs de mise à la terre soient installés.

ELECTRICAL REQUIREMENTS/REQUISITS ELÉCTRICOS/INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

Asegúrese de que se cumplen los siguientes requisitos eléctricos antes de conectar el triturador al interruptor:

• Este disposer es intended to be direct-wired to the electrical supply.

• Remove fuse (or open the circuit breaker) before connecting disposer to circuit.

• If junction box is used, connect the junction box to the appropriate cable (use 14 gauge wire with 15 Amp circuit).

• If you install a double receptacle to handle other small kitchen appliances, include a wall switch in disposer receptacle circuit and wire other receptacle directly to the electrical supply.

• Si instala un tomacorriente doble para conectar otros electrodomésticos de cocina pequeños, incluya un interruptor de pared en el circuito del tomacorriente del triturador y conecte el otro tomacorriente directamente a la fuente de corriente eléctrica.

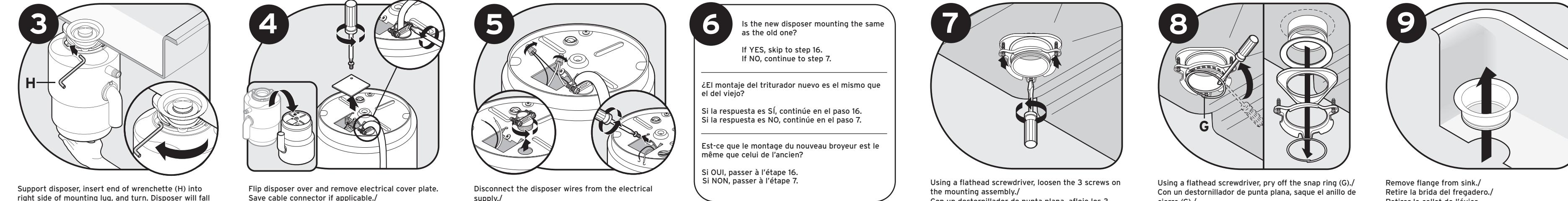
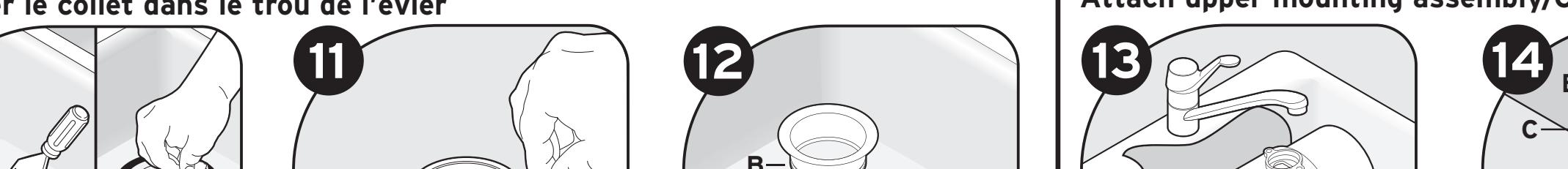
• Si instala una prise double pour brancher d'autres petits appareils ménagers, ajouter un interrupteur mural dans le circuit « prise de courant » du broyeur et câbler l'autre prise directement à la source d'alimentation.

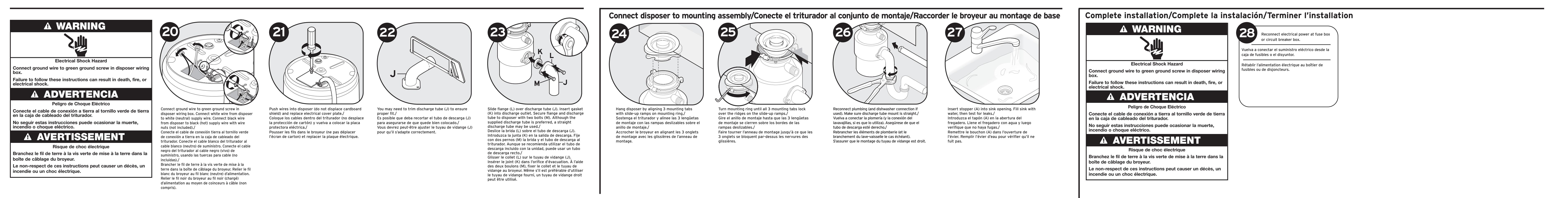
• Ce broyeur doit être équipée d'un interrupteur sur lequel le position d'arrêt (OFF) est indiquée (pour débrancher tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre) et installé à la vue du trou d'évier du broyeur.

• Pas rebâbler le courant au panneau principal avant que des conducteurs de mise à la terre soient installés.

**Check installation dimensions/
Verifique las dimensiones de instalación/
Vérifier les dimensions de l'installation****Remove existing disposer/Retire el triturador anterior/Enlever l'ancien broyeur****⚠ WARNING**

Electrical Shock Hazard
Disconnect power before servicing.
Replace all parts and panels before operating.
Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de Choque Eléctrico
Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.
Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
⚠ AVERTISSEMENT
Risque de choc électrique
Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
**Install flange in sink hole/
Instale la brida en el orificio del fregadero/
Installer le collet dans le trou de l'évier**

Figure A/
Figura A/
Figure A